

## **For Our World**

**We need to stop.**

**Just stop.**

**Stop for a moment...**

**Before anybody**

**Says or does anything**

**That may hurt anyone else.**

**We need to be silent.**

**Just silent.**

**Silent for a moment...**

**Before we forever lose**

**The blessing of songs**

**That grow in our hearts.**

**We need to notice.**

**Just notice.**

**Notice for a moment...**

**Before the future slips away**

**Into ashes and dust of humility.**

**Stop, be silent, and notice...**

**In so many ways, we are the same.**

**Our differences are unique treasures.**

**We have, we are, a mosaic of gifts**

**To nurture, to offer, to accept.**

**We need to be.**

**Just be.**

**Be for a moment...**

**Kind and gentle, innocent and trusting,**

**Like children and lambs,**

**Never judging or vengeful**

**Like the judging and vengeful.**

**And now, let us pray,**

**Differently, yet together,**

**Before there is no earth, no life,**

**No chance for peace.**

**Mattie J.T. Stepanek ©**

**September 11, 2001**

*Hope Through Heartsongs*

*Hyperion, 2002*

*Just Peace: A Message of Hope*

*Andrews McMeel, 2006*

English Original [www.mattieonline.com](http://www.mattieonline.com)

우리 세상을 위해

우리는 멈추어야 합니다.

그냥 멈추세요.

잠시 멈추십시오...

어느 누군가

말로, 또는 행동으로

어떤 누구에게 상처 주기 전에.

우리는 침묵이 필요합니다.

그냥 조용히.

한 순간만 조용히...

우리 마음속에 자라고 있는

노래들의 축복을

우리가 영원히 잃어버리기 전에.

우리는 주목(인식)해야 합니다.

그냥 주목하세요.

한 순간만 주목하세요...

겸손의 찻더미와 먼지로 미래가 사라지기 전에.

멈추고, 조용하고, 주목하고...

너무나 많은 방식으로, 우리는 같습니다.

우리들의 다른점들은 독특/유일한 보물들입니다.

우리는 양육하고, 내놓고, 받아들일 수 있는

하나의 모자이크를 만드는 여러 선물들을

소유하고 있으며, 우리 자신들이 선물인 것입니다.

우리는 존재해야 합니다.

그냥 있어야 합니다.

한 순간만 있어야 합니다...

다정과 온화로, 순수와 신뢰로,

어린이들과 양들처럼,

절대 판단하거나 복수심에 타지 않고,

판단하고 복수심에 불타는 사람처럼.

이제, 우리 기도합시다.

서로 다르게, 그러나 함께,

지구가 사라지기 전에, 생명이 없어지기 전에,

평화를 위한 기회가 사라지기 전에.

**Mattie J.T. Stepanek ©**

**September 11, 2001**

*Hope Through Heartsongs (Hyperion, 2002)*

*Just Peace: A Message of Hope (AMP, 2006)*

Korean Translation by John Oh from Beaverton, Oregon

[www.mattieonline.com](http://www.mattieonline.com)